



June 15, 2010

Peter Agafonov
GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, Ltd.
Krzhizhanovskogo street 14 building 3, block A, 6th floor
Moscow, Russia 117218
Agafonov.PYu@gazprom-neft.ru

Dear Peter,

CONFORMANCE TO CES 20076 ENGINE OIL SPECIFICATION

Results from tests according to CES 20076 have been presented to Cummins. In view of the results I would like to give the following comments.

The results have been found to be within the CES 20076 limits and hence oils formulated as stated in your request can be labeled as conforming to CES 20076.

The oils shall be used per the ambient temperature and SAE grade guidelines in the engine specific Operation and Maintenance (O & M) manual as well as in any Cummins service documents.

Please notify Cummins Inc. if the formulation of this product changes.

Brand Name: G-Profi MSI
SAE Grade: 10W-40

I hope this information will be of assistance to you.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads 'Shawn D. Whitacre'.

Shawn D. Whitacre
Chemical Technology

DISCLAIMER: Product registration means the manufacturer or marketer has faithfully collected information pertinent to the requirements of the specification, and with the full intention to conform to the specification. However, it is still the responsibility of the manufacturer or marketer to ensure satisfactory performance of its products in all aspects at all times. Registration for CES 20076 does not waive product liability of the manufacturer or marketer. Cummins does not warrant the performance of non-Cummins products, registered or not.

Cummins Inc.
500 Jackson Street
Columbus, IN 47201 USA
Phone 1 812 377 5000
cummins.com

Revision Date: May 1, 2006



Power. Passion. Partnership.

To	Gazpromneft – Lubricants Ltd. Mr. Peter Agafonov	Sender	MTU Friedrichshafen GmbH
		Dept.	TQZ
		From	Gudrun Keis
Email	Agafonov.PYu@gazprom-neft.ru	Phone	+49 7541 90 2005
Date	01 December 2016	Telefax No.	+49 7541 90 3973
Page(s)	1	E-mail	gudrun.keis @mtu-online.com

Approval of G-Profi MSI: Extension

Dear Mr. Agafonov,

based on the information and test results you provided, as well as our laboratory analyses, the engine oil

G-Profi MSI
Oil Code

SAE 10W-40
GPN-04-02-09-05

which you submitted for approval meets the requirements for Oil Category 2 and is approved for use in all MTU engines (except Series 8000, 4000-04 C/R/T, 956 TB31/32/33/34, 1163 TB32 Genset and S 60) and DDC engines Series 2000/4000.

The letter of approval does not cover Series 1000, 1100, 1300, 1500, 1800 engines.

The approval is valid until

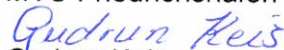
January 2019.

For an extension of this approval, please inform us at least one month before expiration of the approval period.

Please note that any modification of the engine oil will invalidate the approval in accordance with our terms of approval (MTL 5044).

Yours sincerely,

MTU Friedrichshafen GmbH


Gudrun Keis

MTU Friedrichshafen GmbH
Maybachplatz 1
88045 Friedrichshafen/Germany
Phone +49 7541 90-0
Telefax +49 7541 90-5000
www.mtu-online.com

Vorsitzender des Aufsichtsrates/
Chairman of the Supervisory Board:
Axel Arendt

Geschäftsführung/Board of Management:
Dr. Ulrich Dohle, Vorsitzender/President and CEO
Marcus A. Wassenberg

Sitz/Domicile: Friedrichshafen
Handelsregister/Register Court: Ulm, Nr./No. HRB 630 227

The information contained in this telefax communication is confidential and/or may be subject to legal non-disclosure restrictions, and may also be attorney-client privileged. This telefax is intended only for the use of the individual or entity named above. If the reader of this message is not the intended recipient or is not responsible for forwarding it to the intended recipient, you are hereby notified that any dissemination, distribution or copy of this communication is strictly prohibited. If this communication has been received in error, please immediately notify us by telephone, collect if necessary, and destroy the original message. Thank you.



Daimler AG - 70546 Stuttgart

Gazpromneft-Lubricants LTD
 Attn. Mr. Peter Agafonov
 Profsouznaya str., 125 A
 117647 MOSCOW
 RUSSIA

Telefon/Phone +49 7 11 17-	Telefax/Fax +49 7 11 17-	Hauspost-Code/ Internal Code
24801	59756	C401

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom/
 Your reference:
 13.02.2015

Unser Zeichen, unsere Nachricht vom/
 Our reference:
 RD/PDI-F-52734

Name
 E-Mail
 Mrs. Fuchs

Datum/Date
 02.04.2015

MB-Approval Certificate

New Approval – Engine Oil

MB-Approval 228.3 for: "G-Profi MSI 10W-40" Oil-Code: GPN-04-02-09-05, SAE-Grade: 10W-40

Reblend to LBB 14053-A with Oil-Code: LBB 14053-A, AFTON Chemical GmbH

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 228.3 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 223.2. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period at the latest
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Applications for renewals or new approvals etc. must be made in good time
- In addition, the regulations laid down in the "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" contract signed on 06.03.2015 apply.

A 2-liter back-up sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 3 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely
 Daimler AG

i.V. Dr. Wolfgang Sladek

i.V. Dr. Oliver Storz

The engine company.



DEUTZ AG · 51057 Köln / Cologne · Deutschland / Germany

Gazpromneft Lubricants, Ltd.
Mr. Treskov Yaroslav
Head of Technology development and quality control department
Krzhizhanovskogo str. 14/3
117218 MOSCOW
RUSSIA

Roswitha Leyendecker
Engine Oils, Fuels & Laboratory Analysis

Ottostraße 1
51149 Köln (Porz-Eil)

Telefon: +49 (0) 221 822-4539
Telefax: +49 (0) 221 822-15-5193
E-Mail: leyendecker.r@deutz.com

Köln, 18.01.2016

Regarding: Your DQC III-10 release application -renewal-

Dear Mr. Yaroslav,

With reference to your release application of 2015-12-16 for the engine oil

G-Profi MSI 10W-40

Oil code:	GPN-04-02-09-05
DQC class:	III-10
Viscosity class:	SAE 10W-40
Sales region:	Europe, CIS Countries

we hereby grant you the non-exclusive right to use the DQC mark for identification of these lubricating oils within the scope of sale of the released lubricating oils under the conditions of our Company Standard H 0685-3 (issue February 2011) which you have accepted without restrictions.
We recommend the claim language: Approved according DEUTZ DQC III-10.

This right only becomes effective with payment of the fee of 2000 Euro.
The right according to sentence 1 of this letter expires automatically on 2019-02-28. DEUTZ's right to revoke the right at any time for good reason remains unaffected.

Kind regards


i.V. Dr.-Ing. Heiner Bülte


i.A. Roswitha Leyendecker



Powertrain

GAZPROMNEFT LUBRICANTS Ltd

Krzhizhanovskogo street 14
Building 3 block A Floor 6 th
RUSSIA.117218 MOSCOW.

Attention de Mr T RESKOV -YAROSLAV

Date: 15.10.2010
Réf.: Hubert.OGIER

Subject: Lubricant specifications for RENAULT TRUCKS engine

Dear Sir,

Further to your letter dated 11.10.2010, we have understood your intention to announce that some lubricants from your product range, as listed below, meet our latest lubricant specifications for Diesel Euro 2 / Euro 3/ Euro4 and Euro 5 engines, described in latest technical bulletin Nr.B0032/10 September 2009.

G - PROFI MSI

10W40

Level RLD/RLD-2

You will find RENAULT TRUCKS requirements below with the minimum mandatory performance levels to meet to achieve :

<i>Spécifications RENAULT TRUCKS</i>		<i>Lubrifiants préconisés RENAULT-TRUCKS-OILS</i>
RD/RD-2	Renault Drain	Maxima RD ECO 15W30 Maxima RD 15W40
RLD/RLD-2	Renault Long Drain	Maxima RLD ECO 15W30 Maxima RLD 15W40
RXD	Renault Extra Drain	Extensia RXD ECO 5W30 Extensia RXD 10W40
RGD	Renault Gaz Drain	Maxima gaz 7 15W40

Principal supplier to Mack, Renault and Volvo Commercial Vehicles

Volvo Powertrain France

402, avenue Charles de Gaulle - 69806 Saint-Priest Cedex – France

Telephone : +33 (0)4 72 96 81 11

RENAULT TRUCKS SAS au capital de 50.000.000 d'euros 954 506 077 RCS LYON

RD/RD-2 specification defines an engine oil meeting at least *ACEA E3-96 issue 4* classification +VDS-2.

RLD/RLD-2 specification defines an engine oil meeting at least ACEA-E7-04 classification+VDS-3.

RXD specification defines an engine oil meeting at least ACEA E4 +E7 classification +VDS-3.

RLD-3 specification defines an engine oil meeting at least ACEA-E9-08 classification +VDS-4.

RGD specification defines a specific lubricant for gas engines that meet the following requirements:

- ACEA –E6 level+ VDS3 (excluding engine tests)
- TBN = 6/8
- Sulphated ash \leq 1%

With these different claims **RD/RD-2**, **RLD/RLD-2**, **RXD**, **RLD-3** and **RGD**, lubricants can only be offered to RENAULT TRUCKS end users under the full responsibility of your company distributing these lubricants.

In addition, the technical data sheet of each product displaying RENAULT TRUCKS RLD/RLD-2 –RLD-3 or RXD, shall include :

- ACEA classification,
- Satisfactory MACK T12. test

Remaining at your disposal, please accept, dear Sir, our best regards.

P/RENAULT TRUCKS
Responsable
Assistance Technique

JP.ROBERT



P/RENAULT TRUCKS
Recherche et
Développement Moteurs

H.OGIER





MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

Gazpromneft-Lubricants, Ltd.
Mrs. Antonida Tarantina
14/3, Krzhizhanovskogo str.
117218 Moscow
Russia

Unser Hausruf
0911/420-2713

Unser Telefax
0911/420-1928

Abt/Kürzel
EPTAO

E-Mail
bstinfo@man.eu

Nürnberg,
26.01.2018

Prolongation of approval against M 3275-1

Start of approval: 20.01.2010

Prolongation of approval until: 19.01.2021

Marketing area worldwide

Dear Sirs,

we are pleased to inform you, that the approval for the diesel engine oil bearing the designation

G-Profi MSI

has been prolonged under MAN approval-no.

TUC 0552/09 for SAE 10W-40

This prolongation is only available for the unchanged formulation and in combination with the original approval letter. The approval will automatically expire at the point in time indicated above, unless an prolongation has been applied for in good time by the maker or supplier.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

This letter was created electronically without signature.

Andrea Dawidczak

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Renschler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Dr. Ulrich Dilling · Dirk
Große-Loheide · Dr. Carsten Intra, Jan-Henrik Lafrentz ·
Dr. Frederik Zohm

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX
Stadtsparkassen München BLZ 701 500 00 Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG
Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522
Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.- Vogelweiherstr. 33
www.man-mn.com
Ein Unternehmen der MAN Gruppe



Volvo Group Trucks Technology

STD 417-0002 approval

Company name:* | Gazpromneft-Lubricants LTD
Product name:* | G-Profi MSI 10W-40
Oil code(s): | GPN-04-02-09-05
Viscosity grade: | 10W-40

Volvo VDS-3 approval	Yes
Mack EO-N approval	Yes
Renault VI RLD-2 approval	Yes

Approval date: October 31, 2017 **Approval #:** 417-0002-17-118

Validity: Approval expires two years after the approval date.
For approval extension, a complete and updated approval form must be submitted at the expiry date \pm two months.

Signed: Volvo Group Trucks Technology

Bengt Otterholm
Lubricants Coordinator

Disclaimer: This approval is solely based on information submitted by the applicant and no further quality check is made by Volvo. Hence, Volvo takes no responsibility to ensure that the quality of this product is continuously maintained. This is the sole responsibility of the Company (see above).



Серия А1

A1N0000483

Ассоциация Автомобильных Инженеров

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ААИ-ГСМ

СВИДЕТЕЛЬСТВО

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС RU.АЖ01.ММ00017

Продукт: Моторные масла «G-Profi MSI» SAE 10W-40 API CI-4/SL
[REDACTED] по СТО 84035624-041-2011

Производитель: ООО «Газпромнефть-СМ»
г. Москва, ул. Профсоюзная д.125А

Испытан: по методам, предусмотренным стандартом
Ассоциации Автомобильных инженеров СТО 003
«Масла моторные для Автомобильных двигателей. Классификация,
обозначение и технические требования».

Отвечает требованиям: стандарта СТО 003 и по эксплуатационным
свойствам соответствует группе:
Д5 – масла для дизельных двигателей.



Изготовитель имеет право использовать
при маркировке продукта знак и индексацию ААИ

Состав и технические характеристики продукта
зарегистрированы в Реестре ААИ № 15-017
028.08.2015

Срок действия свидетельства до 28.08.2017

Президент ААИ

Руководитель органа, эксперт

Д.А. Загарин

А.Н. Перушин



125438, Москва, ул. Автомоторная, д.2, ФГУП «НАМИ» ААИ
Тел. (495) 456-61-29, 456-31-41, факс 454-04-71

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Состав моторных масел «G-Profi MSI» API CI-4/SL
[Redacted] по СТО 84035624-041-2011

Компоненты	Концентрация, % (масс.)
	10W-40

[Redacted content]



« 28 » 08 2015 г.

[Handwritten signature]

(подпись)

Срок действия свидетельства продлен до 28.09.2019 г.



04.07.2017г. *[Handwritten signature]*

М.П.

(подпись)

« ____ » _____ Г.

ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «КАМАЗ»
НАУЧНО – ТЕХНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

ЗАКЛЮЧЕНИЕ О ДОПУСКЕ К ПРИМЕНЕНИЮ

Моторные масла:
G-Profi MSI Plus SAE 15W-40, API CI-4/SL
СТО 84035624-081-2012 (с изм. 1, 2)
G-Profi MSI SAE 10W-40, API CI-4/SL
СТО 84035624-041-2011(с изм. 1-4)
G-Profi MSH SAE 10W-40, 15W-40, API CH-4/SL
СТО 84035624-049-2012(с изм. 1-3)
производства ООО «Газпромнефть-СМ»
[REDACTED]

ОСНОВАНИЕ
ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ: ОТ 37.104.17.5379-2013

Стендовые испытания моторного масла серии G-Profi MSI Plus SAE 15W-40,
API CI-4/SL СТО 84035624-081-2012

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ: Двигатели «КАМАЗ» уровня ЕВРО-3, ЕВРО-4
(наименование узла, агрегата)

ДОПУСКАЕТСЯ НА СРОК: до сентября 2019 г.

РЕКОМЕНДАЦИИ
ПО ПРИМЕНЕНИЮ: Согласно «Руководству по эксплуатации»

Главный конструктор ПАО «КАМАЗ»



Д.Х. Валеев

Главный конструктор по двигателям

А.С. Куликов

ГАЗ

г р у п п а

ПАО «Автодизель» (ЯМЗ)
150040, г. Ярославль,
проспект Октября, д. 75.
Тел.: +7 (4852) 58-81-20,
факс: +7 (4852) 58-81-44
Motor_ymz@gaz.ru, www.gaz.ru

Куда : ООО «Газпромнефть-СМ»
117218, г. Москва, ул. Кржижановского, 14/3

Исх. № 712-04 / 351

Кому : Начальнику управления продуктового
менеджмента и разработки продукции
Н.В. Дорошенко

Дата 09.06.2017

Копия :

На № см-01-17-1422

На (495) 921-48-63

Дата 19.05.17 г

факс :

От : Директора ИКЦ Д.С. Мокроусова

Кас. : Продления одобрений на масла пр-ва ООО «Газпромнефть-СМ»

Уважаемый Николай Владимирович!

Настоящим ПАО «Автодизель» сообщает о продлении действия допуска к применению моторных масел производства ООО «Газпромнефть-СМ»:

- G-Profi MSH (SAE 10W-40, 15W-40, API CH-4/SJ) по СТО 84035624-049-2012 - для всех моделей двигателей ЯМЗ экологических нормативов Евро 0...Евро 2 сроком до июня 2020 г;

- G-Profi MSI (SAE 10W-40, 15W-40, API CI-4/SL) по СТО 84035624-041-2011,

- G-Profi MSI Plus (SAE 15W-40, API CI-4) по СТО 84035624-081-2012 - для всех моделей двигателей ЯМЗ экологических нормативов Евро 0...Евро 5 сроком до июня 2020 г.

Директор ИКЦ

 Д.С. Мокроусов

Бугай Т.Б.
(4852) 27-48-01



